

ÍNDICE

RESUMEN EJECUTIVO	19
Capítulo I	
INTRODUCCIÓN.....	23
1.1. Contexto	23
1.2. Objetivo y alcance	28
1.3. Servicios de accesibilidad a la TDT	30
1.4. Enfoque	35
Capítulo II	
ENTORNO JURÍDICO Y NORMATIVA TÉCNICA	39
2.1. Antecedentes normativos	41
2.2. Un poco de historia	43
2.3. Legislación: derechos de las personas con discapacidad	47
2.4. Legislación: regulación de la televisión digital	55
2.5. Conclusiones del análisis del marco jurídico.....	63
2.6. Normativa técnica	64
Capítulo III	
TECNOLOGÍAS APLICADAS A LA ACCESIBILIDAD EN LA TDT..	69
3.1. Introducción	69
3.2. Subtitulado en la TDT	72
3.3. Audiodescripción en la TDT	90
3.4. Radiodifusión en la interpretación a lengua de signos.....	95

3.5. Equipos receptores de televisión digital terrestre	97
3.6. Herramientas de monitorización.....	110
3.7. Principales problemas y carencias de la tecnología actual ...	114

Capítulo IV

EVOLUCIÓN DE LOS SERVICIOS DE ACCESIBILIDAD EN LA TDT (2010-1014).....	117
4.1. Introducción	117
4.2. Subtitulado	119
4.3. Audiodescripción	127

Capítulo V

PERCEPCIÓN Y GRADO DE SATISFACCIÓN DE USARIOS RESPECTO A LOS SERVICIOS DE SUBTITULADO Y AUDIODESCRIPCIÓN	139
5.1. Introducción	139
5.2. Descripción de la encuesta	140
5.3. Análisis de resultados	143
5.4. Conclusiones al análisis de percepción de los usuarios	224

Capítulo VI

CONCLUSIONES.....	231
-------------------	-----

Capítulo VII

BIBLIOGRAFÍA.....	233
-------------------	-----

Anexo

PRESENTACIÓN DE SATISFACCIÓN DE LOS USUARIOS ANTE LOS SERVICIOS DE ACCESIBILIDAD EN LA TDT.....	237
--	-----

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 3.1.	Esquema de la transmisión de contenidos televisivos.	70
Ilustración 3.2.	Alternativas para la producción del servicio de subtítulado en vivo	75
Ilustración 3.3.	Cabina de subtítulado en directo por estenotipia informatizada	76
Ilustración 3.4.	Generación por reconocimiento del habla	77
Ilustración 3.5.	Generación por rehablado	79
Ilustración 3.6.	Cabina de subtítulado en directo por rehablado en RTVE (Arranz, 2008)	80
Ilustración 3.7.	Captura del Editor de subtitulación diferida para teletexto Fingertext.....	82
Ilustración 3.8.	Subtítulos de teletexto (izquierda) y subtítulos digitales (derecha).....	85
Ilustración 3.9.	Intérprete de lengua de signos en <i>El debate del estado de la Nación</i> 2015.	97
Ilustración 3.10.	Arquitectura Sistema SAVAT	110
Ilustración 3.11.	Vista principal interfaz web de SAVAT	113
Ilustración 3.12.	Vista de las gráficas de la interfaz web SAVAT	113

ÍNDICE DE GRÁFICAS

Gráfica 4.1.	Porcentaje medio de programación subtitulada por años.	119
Gráfica 4.2.	Niveles de subtitulado en los 5 grupos mediáticos del panorama español.....	120
Gráfica 4.3.	Niveles de subtitulado de las 6 principales cadenas.....	122
Gráfica 4.4.	Distribución del subtitulado por género	124
Gráfica 4.5.	Porcentaje de subtitulado por género	126
Gráfica 4.6.	Distribución del subtitulado por franjas horarias.....	128
Gráfica 4.7.	Horas de audiodescripción por año	129
Gráfica 4.8.	Evolución en horas de la audiodescripción.....	131
Gráfica 4.9.	Evolución de la audiodescripción.....	132
Gráfica 4.10.	Porcentaje de audiodescripción por género.....	134
Gráfica 4.11.	Porcentaje de programación audiodescrita por género ..	135
Gráfica 4.12.	Distribución de horas de audiodescripción por franjas horarias	137
Gráfica 5.1.	Distribución por sexo.....	147
Gráfica 5.2.	Distribución por edad.....	148
Gráfica 5.3.	Distribución según el entorno de vida.....	149
Gráfica 5.4.	Distribución por tipo de discapacidad.....	150

Gráfica 5.5.	Distribución por consumo televisivo en horas semanales.	151
Gráfica 5.6.	Distribución por horario de uso televisivo.....	152
Gráfica 5.7.	Distribución por género televisivo.....	153
Gráfica 5.8.	Distribución según el grado de discapacidad auditiva...	155
Gráfica 5.9.	Distribución por tipo de discapacidad auditiva total	156
Gráfica 5.10.	Distribución por servicio utilizado entre las personas con discapacidad auditiva	157
Gráfica 5.11.	Distribución por motivos de uso del subtulado.....	161
Gráfica 5.12.	Valoraciones de los criterios de elección	163
Gráfica 5.13.	Distribución según las fuentes de consulta de la programación subtulada.....	164
Gráfica 5.14.	Distribución según el tipo de subtítulo activado.....	167
Gráfica 5.15.	Distribución según el modo de activación del subtulado.	168
Gráfica 5.16.	Distribución según la necesidad de ayuda para activar el subtulado	169
Gráfica 5.17.	Distribución del tiempo dedicado a ver contenidos subtulados	170
Gráfica 5.18.	Valoraciones de los aspectos cuantitativos del subtulado.	172
Gráfica 5.19.	Valoraciones de los aspectos cualitativos del subtulado.	174
Gráfica 5.20.	Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de subtulado en 2010	175
Gráfica 5.21.	Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de subtulado en 2014	176
Gráfica 5.22.	Distribución por tipo de discapacidad visual total.....	194
Gráfica 5.23.	Distribución según el grado de discapacidad visual	195



Gráfica 5.24.	Distribución según el servicio utilizado por las personas con discapacidad visual.....	196
Gráfica 5.25.	Distribución de los diferentes motivos de uso de la audiodescripción.....	205
Gráfica 5.26.	Valoraciones de los criterios de elección	206
Gráfica 5.27.	Distribución según las fuentes de consulta de la programación audiodescrita.....	207
Gráfica 5.28.	Distribución según la necesidad de ayuda para activar la audiodescripción.....	209
Gráfica 5.29.	Distribución del porcentaje de tiempo dedicado a ver contenidos audiodescritos	210
Gráfica 5.30.	Valoraciones de los aspectos cuantitativos de la audiodescripción.....	212
Gráfica 5.31.	Valoración media de los aspectos cualitativos de la audiodescripción.....	213
Gráfica 5.32.	Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de audiodescripción en 2010	214
Gráfica 5.33.	Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de audiodescripción en 2014	215

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 2.1.	Calendario y tipo de cumplimiento para los canales comerciales.....	61
Tabla 2.2.	Calendario y tipo de cumplimiento para los canales públicos.	62
Tabla 3.1.	Emisión de subtítulo de las cadenas de ámbito estatal..	89
Tabla 3.2.	Emisión de audiodescripción de las cadenas de ámbito estatal.....	94
Tabla 4.1.	Obligaciones de accesibilidad (canales posteriores a la LGCA).....	118
Tabla 4.2.	Niveles de subtítulo en los 5 grupos mediáticos del panorama español	121
Tabla 4.3.	Niveles de subtítulo de las 6 principales cadenas	122
Tabla 4.4.	Distribución del subtítulo por género.....	124
Tabla 4.5.	Porcentaje de subtítulo por género	126
Tabla 4.6.	Distribución del subtítulo por franjas horarias.....	128
Tabla 4.7.	Horas de audiodescripción por año.....	129
Tabla 4.8.	Evolución en horas de la audiodescripción	131
Tabla 4.9.	Evolución de la audiodescripción	132
Tabla 4.10.	Porcentaje de audiodescripción por género	134
Tabla 4.11.	Porcentaje de programación audiodescrita por género.....	135

Tabla 4.12. Distribución de horas de audiodescripción por franjas horarias	137
Tabla 5.1. Distribución por sexo.....	147
Tabla 5.2. Distribución por edad	148
Tabla 5.3. Distribución por entorno.....	149
Tabla 5.4. Distribución por tipo de discapacidad.....	150
Tabla 5.5. Distribución por consumo televisivo en horas semanales.	151
Tabla 5.6. Distribución por horario de uso televisivo.....	152
Tabla 5.7. Distribución por género televisivo	153
Tabla 5.8. Distribución por grado de discapacidad auditiva.....	155
Tabla 5.9. Distribución por tipo de discapacidad auditiva total	156
Tabla 5.10. Distribución por servicio utilizado entre las personas con discapacidad auditiva	157
Tabla 5.11. Distribución por motivos de uso del subtítulado.....	161
Tabla 5.12. Valoraciones de los criterios de elección	163
Tabla 5.13. Distribución según las fuentes de consulta de la programación subtitulada	164
Tabla 5.14. Distribución por tipo de subtítulo activado	167
Tabla 5.15. Distribución según el modelo de activación de subtítulado .	168
Tabla 5.16. Distribución según la necesidad de ayuda para activar el subtítulado	169
Tabla 5.17. Distribución por tiempo de uso del subtítulado.....	170
Tabla 5.18. Valoración de los aspectos cuantitativos del subtítulado...	172
Tabla 5.19. Valoración de los aspectos cualitativos del subtítulado.....	174



Tabla 5.20. Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de subtulado en 2010	175
Tabla 5.21. Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de subtulado en 2014	176
Tabla 5.22. Distribución por tipo de discapacidad visual total	194
Tabla 5.23. Distribución por grado de discapacidad visual.....	195
Tabla 5.24. Distribución según el servicio utilizado entre las personas con discapacidad visual	196
Tabla 5.25. Distribución por motivos de uso de la audiodescripción ..	205
Tabla 5.26. Valoraciones de los criterios de elección.....	206
Tabla 5.27. Distribución por fuente de consulta de la audiodescripción.	207
Tabla 5.28. Distribución según la necesidad de ayuda para activar la audiodescripción	209
Tabla 5.29. Distribución por tiempo de uso de la audiodescripción....	210
Tabla 5.30. Valoración de los aspectos cuantitativos de la audiodescripción.....	212
Tabla 5.31. Valoración de los aspectos cualitativos de la audiodescripción.....	213
Tabla 5.32. Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de audiodescripción en 2010	214
Tabla 5.33. Nivel de satisfacción de los usuarios con el servicio de audiodescripción en 2014	215

